

Galeziya

Galeziya mwaalyaraavina Pikariyyikwia! Poli yavikaryakesi.

1 Nyidasaabadeinyi Polinyi yikwia da' yavikarivanige. A'mwera nyidasaabadivitainyi mi!. A'mwe pwar Gotiyai kuda! "Polimi widaasaderi dumwaaihya!" kuda! sai nyidahilakakainyi mi!. Aawa. Jizaazai Kiraazitiyalyi Gotiyai Nenimaangelyi "Apozeliyraiginya gitthaasakadeiginya," nyidahila nyidahilakagilyainyi. Gotiya sai Kiraazitiyai balakeri yidikaavakelyi.

2 Nimiiji neya'mwera Kiraazitiyar winya'nera dava mwaaihasaraj Kiraazitiyare kusilaanyangiyaihiri yihithivanigo "Neya'mweihi!" Kwaaka Galeziya piwi piwi mwaaihasaihiri "Neya'mweihi," yihithivanigo.

3 Nabai, Gotiyai Nenimaangelyi Naanga Jizaazai Kiraazitiyalyi yanga gaimwangebwina yihiyika! Sanidaare kwaamu'nanyaburi kuna tewanya yihimwaaihyika!

4 Kiraazitiyai sahwai nemire kayaa'nannyanne'na wijaavinaka bala!. Dahaasa kayaa'nanyaraavire kayaa'nanyabwina "Padaihasamaarima!" daka bala!. Nemire Gotiyai Nenimaangere simunyavina bala!.

5 Gotiyai tewaanyabwi sara kya' gamire yaya' munyaba makilaana! "Yuyagaa' yuyagaa' byaannakeigt!" wiðaana! Naanga sahirisira!

Yagaala tewaanya' gave piri'na warike'nesi.

6 Akai. Sariminyina atika maru'na'manige. Gotiyai kyihithahilaka' Kiraazitayai yange'na yihigaimwaga!. Sara kyihihaimwaga' maalikegaa! "Sahwari yagalya'mavaadeina dingaka?" yawi'divi' yagaala tewaanya ge' midinya'na yawi'manigasaihi daa!

7 Sare' yagaala tewaanya ge' mwari'. Aawa. A'mwe pwara sarimire simunya kwalaalya yihizaavanigava. Kiraazitayarine yagaala tewaanya'na "Nayaa yavada'galaana!" yawireva kir'i maraginyiwamanigava.

8 Sinnawi yagaala tewaanya' yihitho gavesira. Nem'i saina "Yagaala tewaanya aya' waramaryana!" daaza' yagaala tewaanya mudike' yihithaaza' Dikevi nemarasinana! Sigunyavidaasa ejeliyai mamaayai yagaala tewaanya mudike' yihithaza' Dikevi wimarasi'nana!

9 Kigaa' mi'na yihitho kir'i dahaa' ayahi nayaa yihithima! Sinnawi yagaala tewaanya' yihitho' mi'na yawi'mwaa!. Nabaai dahaa' a'mwe pwai "Yagaala aya' waramaryana!" daza' yagaala ge' yihithivanikeri Dikevi wimarasi'nana!

10 Sare' yagaala yihithewe'na dina "A'mwera 'Pol' tewaanyalyi,' yawipi'ka!" dad'i divanigeinyi daaka! Arikawi. Gotiyai niminyina "Nebulya' dadelyi,' yawirana!" dad'i divanigeinyi. "A'mwera niminyina yilaaya yipi'ka!" yawi'muj'

kwaj̄i K̄iraazit̄iyare yaasiwa'wawinyainȳi kamwaaimud̄ka.

Pol̄ Apozeliyar̄i K̄iraazit̄iyai wiдаasakei ȳma'nake'nes̄.

11 Nya'mweihi, sare' nayaa yihithima! Yagaala tewaanya' widadinya' a'mweraavire yagaala' mīka.

12 Sare' dare'nes̄. A'mwe pwar̄ mamaarye. A'mwe pwai manyij̄waakya'. Ar̄ikaw̄. Jizaazai K̄iraazit̄iyai sahwai nyibwar̄daakwakelȳ.

13 Sare' dare'nes̄. K̄igaa' yeinȳrebwi mi'na w̄ne'. Juyaraav̄ Ne s̄innawinyaraav̄rebwi d̄raginna mididi Got̄iyare kusilaanyaraav̄ naanna kayaa'na yadi "Sahwaraav̄rebwi yuna kayaaka yigalima!" dad̄ d̄raginna sara ye.

14 Juyainaav̄rebwi d̄raginna yadi nimire Yisavaakiyara nyinyakwalaangeraavi wavila'na ye. Ne s̄innawinyaraav̄re k̄iwinya sahwara maali'na mididaapiji sahwainȳ naanna midineinȳ.

15 K̄iri' Got̄iyai gevwi yawiraka nyinaangevire munyik̄i kuna mwaalegaa' "Pol̄im̄i yange'na w̄gaimwagideinȳ," yawiraka nabai, "Nyidaayadei ȳma'nana!" daka nyij̄vwaramaarya'nei mena nyidahilakyaa'.

16 Sara nyidahilakaka gamiregaa' a'mweinȳ Gawaalīvaangerina nyibwar̄daakwa!. "Niminyina navika yawidiv̄saraav̄ aj̄mya yuyangiyaraav̄ yagaala tewaanya' K̄iraazit̄iyar̄ine' w̄dana!" daka nyibwar̄daakwa!. Mi'na kanyibwar̄daakwa'

sagaa' Naangere yagaalya'na ȳwaarasa'na a'mwe pwaraayawinna mw̄ye.

17 Sagaa' pwara W̄daasadera mi'na ȳma'nyaasarera. D̄vidaasi Nȳdaasakeinyi ȳma'neinyi. Sagaa' Jeruzaalem̄na W̄daasade sahwaraav̄ ȳwaarasa'na mȳlaawie. Aawa. Kwaaka Arev̄ya a'mwamaayabanna wawena d̄vi Anga Damaaz̄kaz̄na aȳna yagalaawena bahe.

18 Naangeri kanyibwaridaakwa' kwarame dawaai da' kanyavilava' sagaa' Jeruzaalem̄na Pitari wīja'neinyi angyir̄i'maasa'neinyi ȳlaawena wikiya gave dawaai gamīnyawi mwaale.

19 Sareinyi W̄daasade kwalaalyara t̄inna mwanganyena Jemizai Naangere gahwaalaangerīji Pitarīji saraari t̄inna wangane.

20 Sareinyi yagaala da' ȳh̄th̄vanige' nebulyasi. Got̄yai kadika yuya nyu'nadaa'nyi "Kwaasi yagaala mȳh̄z̄ivanigeinyi. (Daaina!)" yavikaryiweinyi.

21 Kwaaka Juth̄ya Jeruzaalem̄daasi Kwaaka Sir̄ya Kwaaka Sil̄ziya anga mannīkebanna wawe.

22 Sagaa' Kwaaka Juth̄ya mwaalyara K̄raaz̄tiyari l̄mwadiv̄sara kusilaanyangiyara nimire sinnyiki manyanganye!

23 Sarera pwaraavire yagaala dara wi'nesa! "O, a'mwei kayaa'na neyakei 'K̄raaz̄tiyari l̄mwab̄neih̄lyi,' w̄d̄ivanikei daaka! Sai 'Sabwi kayaaka yigalima!' dakei yagaala tewaanya' duth̄vanika!"

24 Sara wî'nesa'na nîmînyîna Gotîyarî “Byaan-nakeigînyîra,” wîdîna ye!.

2

Polîjî Wîdaasade pwarajî saraavînesi.

1 Kwarame pîjaakuna (14) kanyavîlava' nîmîjî Baanavaazalyî sainaai Taaitazarî maarola Jeruzaalemîna ayîna yîlaawo.

2 Gotîyai sara kanyîbwarîdaakwa' yîlaawe. Yawi'na “Nîmîre wawînya yagesî wawînya kuna yîvanîgesî yaasîwa'na nyîma'nadîka! Kîraazîtiyare kusîlaanyaraavi maremwaaidîvîtara daakajî gaveraayaba kave wîdîma! Sahwara ‘Polî wîdade' kayaa'nanyastî, dîpijî kwajî ajîmya yuyangîyara Kîraazîtiyari mu'nyî yîpi'dererâ,” sara yawî'na yena a'mwe naanga gaveraavi wîde “Maaveraayawî sana sana wîdadînyainyî.”

3 Sareinyîjîyai Taaitazai Gîrikîyai mwaalaka kîrî! Juyara Kîraazîtiyare naangerâ dîragînna mujîna “Nemîre Kîwînya' sara dînîke'na gamîre kîlaakejî! davaana!” mujî nehye!.

4 Mujî nehyeta kîrî! pwara kwaasi' neya'mwera nemînyawînna kîma'nyîkaanya kave bahe' dame maa'dîvîsarabisara. Kîraazîtiyai Jizaazai Juyaraavîrebwi'daa'nyî kanevadaihasamaara'tewaanya mwaaiho. Damerabisara yawî'na “Kumîrebwi tînna wanganawaajî Juyainaavîrebwi ayîna pwîyaana!” yawî'na yeva kave bahe!.

5 Kave bahesaraavîre yagaala kadîka dîragînna mu'nyo. Nemî yawî'na “Juyaraavîre

kīwinya Maaveraavī nurihīradīka! Naangere yagaala nebulya warana sahwaraavīna!" yawī'na yona dīragīnna mamīdīnyo.

6 Yī, "A'mwe naangera Kīraazītīyarī wī'nadaanyainaavī maremwaaidīvīsara," dadīvīsara nīmīre yagaala tewaanya' aane pīrī' kīrisī mye'mwagye!. Nabaai sahwaraavīna nīmī līka myage. Gotīyai a'mwe yuyaraavīre sīnnyavīna avaaina yade'na nīmī yuyaraavīna avaaina yawī'dīnya'na līka myage.

7 Sahwara yagaala mudīka manyīje!. Aawa. Kīrī' dara wanganesasī. Gotīyai Pitarī "Juyaraavī kīlaaka daya'neraavī yagaala tewaanya' duthathei gīnyī," wīdaasakabaaibī' Polī Maaveraavī kīlaaka madaya'neraavī wīja'nerī dahīlakakelyīra.

8 Sare' dare'nesī. Gotīyai Pitarī gannya dīragīnya' kujaava' Wīdaasadei Apozelīyare wawīnya yada kīlaaka dayaraavī wījīwaakadevaabī' sahwai gannya dīragīnya' kanyījaava' Apozelīyainyīre wawīnya yadi ajīmya yuyangīyaraavī wījīwaakadīnyaainyī.

9 Jeruzaalemī mwaalyara Kīraazītīyarera yawī'na "Jemīzai, Sipaazai (Pitai), Jonī nemīre a'mwe naangere. Sīmyarerera." Yawī'na kye' sahwara mwaaidīvī' dara yawīresasī. Ya, Gotīyai Polīmī Apozelīyare wawīnya' dahīlakya'na yange'na wīgaimwagakela! Sara deva "Nemī avaaiwawīnya yadaanyainera," deva Baanavaazalyī sainaari ata bwa'nyīna nehye!. Nabaai dīnyīna "Yo, Polījī Baanavaazalyī saraai ajīmya yuyangīyaraayawīnna kuna wika! Nemī kīlaaka dayaraayawī wawīnya yaana!"

Dinya'na kyo naarim'i "Tewaanyasi," wi'dina yoi.

¹⁰ Yagaala piri' nehithe' "Nemijiyara ni'gwimaayaraavina wigaimwange'na jawirila!" Nimi' sara yadinyainyi wide "Sare'na yilaaya yi'wana."

Anga Aadiyoki Poli Pitari maanga widake'nesi.

¹¹ Pigaal! Anga Aadiyokina Sipaazai (Pitai) bin'a yaka kayaa'nanya! yake'na a'mweraayaba sahwari maanga wide.

¹² Sare' dare'nesi. Sinnawi Jemizaryabadaasi pwara mabyesagaa! sai Kiraazitiyarera ajimya yuyangiyaraayaba wapaaya nyina. Wapaaya nyina yaka kirri' sahwara bina kye! sai Maaveraayaba wapaaya manyina. Sai yawi'na "Sahwara diraginna dadivisare 'Maavera kunnya kilakejikaavi mada'nyadivisaraayaba ti'ka manaannera!' " yawi'na yaka lika yina yaka wapaaya manyina.

¹³ Wapaaya manyi kya! Juyara Kiraazitiyarera pwara yawita kayaa'nanya yeva avaaina manyina. Avaaina manyi kye!, nabaii, Baanavaazai tinna wanganna yaka diraginna mi yaka manyi yakelyi.

¹⁴ Manyi kye! tinna dara wangane! "O, sahwara yagaala tewaanyavi nebulya! myadiv'i nayaa yida'na myivanigasara daaka!" Sara dena a'mweraayaba Pitari wide "Juyaiginyira. Juyaigi kirri' Maaveraavirebwina tewaanna mwaimwaana. Juyaraavirebwina mamwalyiwaana. Sareig'i dahaa' ayina Juyaraavirebwi yiwaanya'na 'Ajimya

yuyangiyaihi, Juyaraavirebwina d̥imwaalyila!' sara d̥ivanig̥i. Sara be'na y̥ivanig̥i!" wiđe.

*Jizaazai K̥iraazit̥iyari w̥i'nya'n̥era
Juyaraj̥i Maaveraj̥i saraavi Got̥iyai avaaina
padaihasamaa'de'nesi.*

15 Nen̥imaangera Juyara mwaaidap̥ij̥i mudangegaa' Juyaina y̥ima'no. Juyara d̥ina "Ne Moz̥izare K̥iw̥inya myad̥iv̥isara kayaa'nanyarerera." Sare' Juyaina mwaidaa aj̥mya yuyangiyaina kayaa'nanyaina mamwaalyigoina

16 k̥iri' dara yaw̥i'mwos̥i. O, pwai Got̥iyare K̥iw̥inyabwi yada Got̥iyai muj̥ina "Y̥ida'maraangeig̥inyi," muj̥ina. Aawa. Pwai Jizaazai K̥iraazit̥iyari l̥imwaga'da Got̥iyai w̥id̥ina "Y̥ida'maraangeig̥inyi," w̥id̥ivanikelyira. Sare' nem̥i saina K̥iraazit̥iyai Jizaazar̥i l̥imwamwo. "K̥iw̥inya d̥in̥ikebwi m̥id̥idaa Got̥iyai 'Y̥ida'maraangeig̥i,' manejadelyi. K̥iraazit̥iyari l̥imwadaa Got̥iyai 'Y̥ida'maraangeig̥i,' nedana!" dona sara l̥imwamwo. K̥ilaal̥i naka aane pwai kwai Got̥iyare K̥iw̥inya m̥id̥ida Got̥iyai "Y̥ida'maraangeig̥i," muj̥in̥ike'na K̥iraazit̥iyari l̥imwamwo.

17 Nem̥i K̥iraazit̥iyari w̥ilamwaidaanya'na tewaanyaina nemwaaihivanikeinera. Sara yadaasi Juyara nenganeva ned̥ivanig̥a! "Juyaihi k̥iw̥inya' nav̥ika yadi̥v̥i' kayaa'nanyaihi Maaverabisaihi y̥ima'n̥iwaal̥i. Sare' sarimire K̥iraazit̥iyai kayaa'nanyabwi wakadelyi." Sara ned̥ivanigasa! Got̥iyai yaw̥i'na "Ar̥ikew̥inyira. (K̥iraazit̥iyai ni̥m̥irebw̥i yadelyi.)"

18 Sare' dare'nesi. K̄iwinya'na Gotiyai "Ȳda'maraangeiginyi," muj̄ neyake'na K̄iwinyaabwi wa'di'nyi K̄iraazit̄yar̄ l̄imwadaa Gotiyai "Ȳda'maraangesi," nedadelyi. Nīmī aȳna K̄iwinyaabwi ȳw̄t̄ji kwaj̄ kayaa'nanyabwi yadinyainyi kȳma'niw̄dīka!

19 Sare' dare'nesi. K̄iwinya'na baimweinyi. "Ȳda'maraangeinyi ȳma'nīma!" dena K̄iwinyaabwi yaamij̄i yaamij̄i yena aawano. Tewaanyainyi mȳma'nȳwe'na "K̄iwinyaabwi aalo," dena sabwina baimweinyi. "Gotiyarina gaala mwaalima!" dena sabwina baimweinyi.

20 K̄iraazit̄yar̄ w̄lamwaaiheinyina K̄iraazit̄yai ȳsav̄ balakegaa' nīmī bainkeinyi. Sare' nīmī sainyi mamwaalyige. K̄iraazit̄yai sahwai w̄lanyimwaalkeinyi. Daha'a' k̄ilaa'nakeinyi mwaaiheinyi. Gotiyare Gawaalik̄i l̄imwadi mwaaiheinyi. Sai nīminyina tewaanya w̄ivu'nakelyi. Gam̄i sai nīminyineba marimwanginaka yarai balakelyi.

21 Gotiyai a'mweraav̄na yange'na w̄gaimwangebw̄i wanganakina mȳiw̄nera! (K̄iraazit̄yarinā yawi'dinyainyi.) Sare' dare'nesi. A'mwe pwai K̄iwinyaabwina nayaayada Gotiyai "Ȳda'maraangelyi," w̄idazi kwaj̄i K̄iraazit̄yai yaasiwa'na kabalandika! (K̄iwinyaabwina Gotiyai "Ȳda'maraangeiginyi," muj̄ yanne'na K̄iraazit̄yai neminyina bala!).

3

Gotiyai "Ȳda'maraangeihilyira," nedathevwinesi.

1 Galeziya mwaalyaihi s̄idu'maayaifi! Sarimire simunya gitnyiwange' gara yima'niwaka! Sareihir Jizaazai Kiraazitiyai yisav baimwake' nimti kave yihithe' sarimi dara desa! "O, sahwai baimanikeri tinnna dangamanigo!"

2 Gave piri' yihu'nima! Kiwinya dinike' sara yesa'na Gotiyare Kuryari maaresaihi daa! Aawa, yagaala tewaanya kadika wi'neva Kiraazitiyari limwaga'div'i gannya Kuryari yihizaava!

3 Sare' s̄idu'maayaifi daaka! Sinnawi Gotiyai gannya Kuryari yanga kyithzaava' sarimi tewaanna mwaalesaihili. Dahaai "Ninnya kilaakevi diraginyasi naanga yune nebulya'nanyainyi yima'nideinyi," dathivaniga!

4 Taanga naanga yihyake' diraginna mwaalesa' yaasiwa' jima'niwaka! "Aawa, yaasiwa'na miha!" yawi'manige.

5 Sarevidaan'nyi ayina yihithima! Kiwinya dinikevne wawinyanna sara yesa'na Gotiyai gannya Kuryari wi'jaavaka sariminyaba atika diraginya wi'narya'ne yakei daa! Aawa, Kiraazitiyari limwagasaburine wi'nya'na Gotiyai sara ya!.

6 Nabaai, Ne Eviraamti avaalyabaaibii Gotiyari limwagyaaakelyi. Da' dinike' "Sai yawi'na 'Gotiyai nebulya' nyidiwa,' yawi'na yaka Gotiyai dina 'Niminyi nyilimwamwake'na a'mwe yida'maraangei wimwaaihiwe'na diwana,' dina ya!."

7 Sarevidaasi sarimi yawi'na "Ne Eviraamti Gotiyari limwagyaaakeibisaina

Gotiyari l̄mwagya'neina Ne Ev̄raamimire gawaalivaangeina nebwina mwaaiho," sarim̄ yawi'na ȳp̄neihiliȳ.

⁸ Nabaai Gotiyare bukuya' s̄innaw̄i sagaa' d̄nike' aj̄mya yuyangi'ara l̄mwab̄i'de'na "Ȳda'maraangeihiliȳ, w̄idideinȳ." Sare'na s̄innaw̄i Gotiyare bukuya' Ev̄raamim̄ yagaala tewanya' d̄nike' "Nȳl̄limwamwaanya'na aj̄mya yuyangi'ya yuyaraav̄ina tewanya naanga yanga wideinȳ. Maariderera," sara d̄nikesi.

⁹ Sare' Ev̄raam̄ Gotiyari l̄mwagyaakerij̄ nem̄ a'mwe Gotiyari avaaina l̄mwamwoinaav̄ina Gotiyai tewanya naanga yanga nejaawakeinera.

¹⁰ Sare' dare'nesi. K̄w̄inyaburine waw̄nyanginera yi sahwara D̄kevi marasi'nya'nev̄i dalaangew̄i mwaaiha'. Sare' dare'nesi. Dara d̄ni' "Gazaiḡzaiḡ yuyagaa' K̄w̄inyav̄iya bukuyav̄i d̄ni'ka yuya sa kuna myadinyaiḡnyi Gotiyai D̄kevi ḡimarasi'nadelȳ. Sara d̄nike'na yuyara sara myadi'vi' D̄kevinerera.

¹¹ Nabaai, Gotiyare bukuya' d̄nike' "Pwai Gotiyari l̄mwade sarerina Gotiyai Ȳda'maraangelȳ, doziyai yuyagaa' gaala mwaaladelȳ. Sara d̄nike'na nem̄ t̄inna dara d̄raginna wangamanigo! "O, K̄w̄inya ȳvanike aane pwai kwarina Gotiyai Ȳda'maraangelȳ, maji ȳvanikei daaka!"

¹² K̄w̄inyabwi p̄ibulȳ. L̄mwagasa'nebwi p̄ibulȳ. Avaalyaburaai mi'ka. Aawa. D̄nike' "K̄w̄inya yuya ya'ḡizi gaala dimwaaide'nenḡra

mubya'bı!.”

¹³ Nemı Kıtinya yuya myadaanya'na yuyainaavı Dıkevi nemarası'nya'neina mwaaiho. Sareinaavına Kıraazıtayı ayına nemuba!. Sare' dara dıñıke' “Gazaizarı yısavı maratamarımwıdaakwıpi'deri Gotiyai Dıkevi marası'nadelyi.” Kıraazıtayıarı yısavı neminyıneba kamaratamarımwıdaakwe' Gotiyai Dıkevi marasıta'neba sai yıma'naabaka ayına nemaarakelyi.

¹⁴ Gotiyai “Ne Evıraamımi tewaanya naanga yanga wiaanya' Jizaazai Kıraazıtayıına ajımya yuyangıyaraavıne' yıma'nana!” daka, nabaai neminyına “Sahwara, Kıraazıtayıarı kalımwagapıji Kuryai Tewaanyarına yune naanga nebulya'na wıde sarı maapıka!” kada! Dıkevi marası'nya'nei yıma'naka ayına nemubakelyi.

Kıtinya' Gotiyare yagaalyavı mwavılayı yannesı.

¹⁵ Nya'mweihi, a'mweinaavırebwinanya' yıhızıwaakıma! A'mwei yawıraka wılimwagarıke sare' yıkwiavı yavıkaryaka gannya yaya yavıkaryake' pwara magalazekıvalyı yıpınere. Yagaala pıñıji mye'mwagyı yıpınere.

¹⁶ Nemırebwi yıgovaaibı! Gotiyai yagaalya Evıraamımiji gamıre dıviya'nei yısiwiariji yune naanga nebulya'na wıjaake kuna warı! tewaanya'na. Gotiyare bukuya' majınyı! “Dıviya'neraava.” Kwalaalyaraavına majınyıkesı. Aawa. Dara dıñı! “Dıviya'nela,”

gave pwarina dñikesi. Nabaai, Kiraazitayarina dñikesi.

¹⁷ Kuna warike' dara divanige. Gotiyai Eviraamim i yagaalya' yune naanga nebulya'na wñdaka wijaa! "Sara gitihewe' sara yideinyi." Sinnawi sagaa' wñlmwagarake sa' wñdaka kwarame diviyaj i kwarame naanga naanga (430) wavilayaakegaa' dñvidaa'nyi Ne Mozizar i Kiwinya' wijayaa!. Dñvidaa'nya' sinnawinya magalazekivalyinikesi. Yaasiwa'nanya' mwakyinikesi. Aawa. Sinnawinya' Gotiyai Eviraamim i yune naanga nebulya'na wijaaKE' kuna warikesi.

¹⁸ Sare' dare'nesi. Eviraam i Kiwinya' yaakeviadaa'nyi Gotiyai wijaaKE' wijaaVaji kwaj i Gotiyai yune naanga nebulya'na wijaaKEviadaa'nyi myima'nyi kyadika! Kir i Gotiyai Eviraamim i yune naanga nebulya'na wijaaKE'na wijaaVakesi.

¹⁹ Gotiyai yune naanga nebulya'na wijaaKE' kuna warikeviadaa'nyi dñvidaa'nyi Gotiyai Kiwinya' be'na wijayaa'? Da'na yinikesi. A'mwera kunnya kayaalnanya wangadiv i dina "O, sarebur i kayaaka galazekivaina yivanigoine. We!" Sare'na Kiwinya' wijayaake'nanyi. Eviraamim i re yisiwiai Jizaazar i yune naanga nebulya'na wijaaKEi bakegaa'nanyi. Nabaai, Gotiyai diraginna wijaaKE' naangesi. Gotiyare Kiwinyabwi maalikesi. Kiwinya sa' Gotiyai ejeliyaraavi kujayaa' a'mwe pwai Mozizai tñnnysaba mwalyaakeri mamaayara kujayaa'sai a'mweraavina wijayaakesi.

²⁰ Tñnnysabayai gave pwarina mi!. Gotiyai

gave pwalyīra. Yune naanga nebulya'na wijaake! Ev̄raamim̄ Gotiyai gavei wijaakesī. Tinnyabanyai mamwalyaakesī. Sare'na yune naanga nebulya'na wijaake! naangesī.

Kiwinya'nesi.

21 Sarevidaa'nyī Gotiyai yune naanga nebulya'na wijaakenḡ Kiwinya' kayaaka yīgaimanike! daaka! Arikaw̄i. Sare' dare'nesī. Gotiyai yune naanga nebulya'na wijaake! gevinesī. Kiwinya' gevinesī. A'mwera gaala mwaaībī'de'na kiwinya wijaavaj̄ kwaj̄i kiwinya sa kyaadike! Gotiyai neminyina "Yida'maraangeiginyī," kanedathika! Sare' mī!. Kiwinya sa mwarikenḡ.

22 Aawa. Gotiyare bukuya' d̄nī! "A'mwe yuya kwara kayaa'nanyaburī kwaakevī wīla pwiyinikerera." Gotiyai "Ev̄raamim̄ yune naanga nebulya'na wijaanya' a'mwe Jizaazai Kiraazit̄iyar̄ limwabīzaraavina wijaavima! 'Yida'maraangeihiliȳī, wīdima!" daka kayaa'nanyaburī marulawaka!.

23 Kiraazit̄iyarī limwange'negaa' myima'nyakegaa' Kiwinya' nevwiyinike! Juyainaav̄i kalavuzavi nemaremwaala!. Kiwinya' wothaayaibisa' nemaremwaaid̄isī Gotiyai Kiraazit̄iyarī limwagaaza' kaneyibwaridaakwa' sagaa' nemaremwaalake' mi'nanyī.

24 Kiraazit̄iyai mabyahaa' Gotiyai Kiwinya' kanejaava' Kiwinya' neyiḡvaangeibisa' diraginna nemaremwaalakesī. Gotiyai yawī'na "Sahwara Kiraazit̄iyarī limwabī'de'na

'Yıda'maraangeiginya,' wıdıma!" daka
neyigvaangeibisa' wakakesi.

25 Kıraazıtayıri lımwagaazaha'a' mi'na
kyıma'na' neyigvaangeibisa' mane-
maremwaalyıkesi.

26 Sare' dare'nesi. Yuyaihi Kıraazıtayı
Jizaazarı lımwamwaasavına Gotiyare
gawaalıvaangeihi mwaaihasaihılyı.

27 Sare' dare'nesi. Sareihırı Gotiyai
tewaanna yıhyake'na Kıraazıtayıri bavıtaazıya
wılayıhmwaaihaka yuyaihi yı sahwaihi
Kıraazıtayıai kınınnakeihılyı.

28 Kıraazıtayıai Jizaazarı wılamwaaihasa'na
Gotiyai yuyaihıri avaaina yıhmaara'. Gotiyai
myawıri "Sai Juyai, sai Gırikıyalı. Sai
yaasıwa'wawınyai, sai maremwaainadelyı.
Sai kwalyai, sa' balyası." Sare' dare'nesi.
Dazaraavına myawıri yada yawı'na
"Kıraazıtayıai Jizaazarına sai nımırei
yıma'nana!" yuya saihi gave pwaihılyı.

29 Sare'na Kıraazıtayıareihi mwaai-
hasavıdaa'nyı Evıraamımi gawaalıvaangeihi,
yısiwigiahi mwaaiha'. Sare'na Gotiyai
Evıraamımi yune naanga nebulya'na wıjaake'
yıhızaavadelyı.

4

1 Yagaalya' yıhıthıwe da'na yıhıthıvanıge.
Kaimale pwai ganımaangere gılyıvıta yuya
maaradelyı. Gamıre yuya wa'dı'nyı kırı'
kaimalei kuna mwaalıke'na mamaaryıvanıkelyı.
Sare'na kaimalegaa' yaasıwa'wawınyıaibısa
mamaremwaalyıkelyı.

2 Kaimalei mwaaidi'nyi ganimaangei sara wi'dake'na pwara gaminyi maremwaaina yadapiji' nabaai, pwara giilyivisang'i maremwaaiha'. Divi ganimaangei wi'dakegaa' yima'nadehaa'na sagaa' gawaalivaangei sahwai maremwaaladelyi.

3 Sabaaib'i' mwaalosira. Kaimaleina mwaalogaa' Kwaakevakiyabwina mwaidaa "Sa' kimaakesira. Da' minna! Sa' minna!" yawi'daa sana sana yadaa saburaav'i yaasiwa'wawinya inera.

4 Gotiyai dahilakyaakegaa' yuna yima'nakegaa' Kwaakevakina gannya gawaalivaangeri wi'dasaabina. Wi'dasaabina kya' a'mwe' maarakei yima'nakelyi. Nabaai, Gotiyare Kiwinyaav'i dalaangewi marulavemwaaidei yima'nakelyi.

5 Kiwinya' yaamijji mididivisara "Gotiyai niminyina yawirana! 'Sai yida'maraangelyi.' Yawirade'na Kiwinyaabwi yima!" dadivisaraavinesi. Yi neminyina "Nimi maryaabima! Nimirre nyibwaalivaangera yima'nipika!" daka Kiwinyaav'i dalaangewinyaaraavina "Nyibwaalivaangei ayina wimubana!" kada! sahwai Kiwinyaav'i dalaangewinyaai yima'nakelyi.

6 Yi sarimi gawaalivaangeihi mwaaihasa'na Gotiyai Gawaalivaangere Kuryai Tewaanyari nemire simunyang'i wi'dasaaba'. Kurya sai wi'anemwaalaka nejiwiryadaa'nyi Gotiyari diraginna wi'divanigo "Tataai! Nmwai!"

7 Sare' yaasiwa'wawinyaig'i kuna mamwaalyig'i. Aawa. Gawaalivaangeig'i

mwaaihi. Gotiyai sara yake'na gawaalivaangeig
mwaaidi Gotiyai gawaalivaangeraav
wijaaya'ne dimaa'deiginyi.

*Polî Galeziya mwaalyaraavina simunya
kwalaalya yawirake'nesi.*

⁸ Kigaa! Gotiyari myawiryesa'na kwaasi
diraginyara (kwaasigotiyara) mamwaalyesara
wila yihivwiyadiv! yaasiwa'wawinyaaihi
widaayadivsaihiri yihimaremwaalesaihilyi.

⁹ Kiri! dahaa! Gotiyari yawirangamanigasa'na,
nabaai, diwija' piri!, dahaa! Gotiyai
yihyawirangamanike'na Gotiyari be'na ya-
galya'ma'maniga!! Sara yivanigasa! "Yimakera
ayina nemaremwaabika! Kwaakevakiyabwi
yaana!" dimanigatabaababisasi. Sahwara
diraginya maayarera. Waryaanyarera.
"Sahwaraavire yaasiwa'wawinyaaina ayina
yima'naana!" be'na dimaniga!!

¹⁰ Sareihi ayabaaib! yawi'na "Gotiyai
niminyina yawi'na 'Yida'maraangelyi,'
yawirade'na Kiwinja' yima!" yawi'na yadiv!
yirkengiji lawengiji kwaramengiji kimaaka
mwaaimanigasaihilyi. Simunya dazabwi
nawi'nyabwi mi'ka!

¹¹ Sareihiriina simunya kwalaalya
yawi'manige. Mi'na yage'na tewaanyaaihi
mwaalina yesaihilyi. Nimi yuya sariminyina
yage yaasiwa'na nyima'nadika!

¹² Nya'mweihi, diraginna yihithivanige.
Kiwinja'na nimibisaihi yima'nipineihilyi.
Kiwinja' majesaihibisainyi yima'neinyina

yihitivanige. Kigaa' aane piri' kiri' kayaa'na manyesaihiyi.

13 Nabalinakeinyi mwaale'na sinnawi sagaa' sariminyawinna wawena yagaala tewaanya' yihithe yawi'mwaa'!

14 Dara wanganesa' "Akai, Polimire kilaakejiki nalaaya naanga wivankei daaka!" Sara deva kiri' niminyina maji "Waryaanyalyi," maji yadiv'i nabaai, bule'na manyijaaye'. Aawa. Sariminyawinna ejeliyai bazar tewaanna wipinebaabib'i tewaanna nyesaihiyi. Nabaai, Kiraazitiyai Jizaazai bazar tewaanna wipinebaabib'i tewaanna nyesaihiyi.

15 Sarevidaa'nyi niminyina yilaaya naanga ye!. Dahaan' yilaaya sa' gava warikavaka! Sare' dare'nesi. Sariminyina dara jalikurakivanige. Ai, sahwara niminyina yuya yipi'jara daa! "Wigaimwange'na nennyatinnyangi jiwa'mwanna yawaaji Polimina wijavaajainaava," sabaaib'i yawireva.

16 Nebulyabwi yihithiwe'na jawi'maniga! "Poli nemire yikamaangei mwaali!" (Yawita sasare sa' "Aala!" diwa.)

17 Pwara yilaaya yihimarivanigasara tewaanya'na myihizivaniga!. Wabwiwayagaala yihithivaniga!. Sahwara yawi'na "Neminyi yilaaya neyipi'ka! Polimire yagaala mu'nipi'nera!" deva sara yawaasa'na wabwiwayagaala yihithivaniga!.

18 Tewaanya'na a'mwera yilaaya wimaryadivisa' yuyagaa' tewaanyasi. Sarimi yilaaya nyesa' tewaanyasi. Dahaan' sariminyawi mamwaalyi gehaa' yilaaya nyipi'ja' tewaanyasi.

19 N̄im̄re kaim̄raayaihi, a'mwe'
 bwaranyar̄ maa'dehaa' daanga naanga
 w̄iv̄devaaib̄! sar̄m̄nȳna aȳna daanga
 naanga nȳv̄man̄!. Sar̄m̄re s̄imunyanḡ
 sar̄m̄re munyanḡ K̄raazit̄yai yunebanna
 wilayih̄imwaaladehaa'na taanga sa' mi'na mwi
 nyadesi.

20 Sar̄m̄nyaba mwaaimujainȳ! P̄ikarya
 myav̄karya'na n̄im̄re maanguraaya'
 ȳih̄ith̄de'na sar̄m̄nyaba mwaaimujainȳ.
 "Gara w̄id̄ij̄iwana!" yaw̄i'd̄ taanga
 nȳvan̄keinȳ.

Ehaav̄inaj̄i Seraav̄inaj̄i wīdake'nesi.

21 D̄nȳij̄ila! Sahwaihi d̄na "K̄w̄inya' nemaremmaalana!" d̄na ȳvan̄igasaihi d̄nȳij̄ila!
 "K̄w̄inya sa' d̄n̄ike' mu'nȳwaasaihi daa!"

22 Sare' dare'nesi. Dara d̄n̄ike'. Ev̄raam̄i
 gawaalīvaangeraai k̄in̄nnakelȳ. Pwai Ȳz̄imelī,
 pwai Aazakī. W̄idaayade' Ehaa' Ȳz̄imel̄im̄
 maryaa'. Gam̄re balaange' Seraa' Aazak̄im̄
 maryaa'. Seraa' w̄idaayade' mi'.

23 K̄iri' a'mweinaav̄reburine w̄idaayade'
 Ȳz̄imel̄im̄ maryaa'. Gam̄re balaange', a'mwe
 ne' mwaaid̄i'nȳ Got̄iyai Ev̄raam̄im̄ yune
 naanga nebulya'na kujaa' Ev̄raam̄ Got̄iyarī
 l̄mwagyaake'na Aazak̄im̄ maryaa'.

24 Yagaala sa' ke'ba'na d̄n̄ikesi.
 Sare' dare'nesi. A'mwe sawaai ya-
 gaala w̄l̄mwagar̄kewaalȳ. Ehaa'
 Mugunya Saainaayav̄ Got̄iyai K̄w̄inya'
 w̄j̄ayaake' sah̄ir̄si. Ehaa' w̄idaayade'
 yaasiwa'waw̄inya'b̄sa' mwalyaake'na

savirera yaasiwa'wawinyara mwalyaasarera. Nabaai, Mugunya Saainaayaviya Kiwinja'a'mweraavipwiyinikera yaasiwa'wawinyara mwaaihasarera.

²⁵ Mugunya Saainaaya sa' Kwaaka Areviya warike' yit Ehaa!. Nabaai, Ehaa' Anga Jeruzaalem'i dahaa' mannike' sahirisi. Sare' dare'nesi. Juyara dinya'na "Jeruzaalem'i nemire anga naangebera," dinya'na yivanigasara Kiwinja'mididivisa'na Kiwinja' sa' pwiyinikesi. Davaki Jeruzaalemijiyara yaasiwa'wawinyarera.

²⁶ Sarera diraginna mamwaalyiga!. Aawa. Jeruzaalem'i munyaba Gotiyarebanyaina Kiraazitiyareina diraginna mwaaiho. Sabajiyaina yaasiwa'wawinyaina mit'. Aawa. Nenaange' Seraavireinera. Gotiyai neminyina yune naanga nebulya'na dinikeina Aazakibisaina mwaaiho. Nem'i Kiraazitiyarilimwadaanyaina tewaanna mwaaiho Jeruzaalem'i munyabajiyaina.

²⁷ Sare' dare'nesi. Jeruzaalem'i sabanyaaina ke'ba'na dinikesi. Jeruzaalem'i munyabanya'na dinike'

"Kaimiraaya maaya'gi yilaaya ja!

Jakajitjikajit 'Su!' dnyidangana!

Mamaaryadinya'gi yilaaya naanga ja!

Githaasake'gire kaimiraaya naanga mwaabibi'dera."

Gotiyarina munyabajiyaina tewaanya diraginna mwaaiho'na dinike'nesi. Jeruzaalem'i davakiya'na dinike'

“A'mwanakevire pwai pwai
mwaabi'demilikera.”
Sara dñikesi.

²⁸ Nya'mweihi, Kiraazitiyari l̄imwadiv̄saihi Aazakib̄saihili. Gotiyai Ev̄raamim̄ yune naanga nebulya'na w̄jaakei ȳma'nyaakabaaib̄ yune naanga nebulya'na w̄jaaka sa' maa'div̄ Gotiyai d̄na “Ȳda'maraangeihili. N̄mireihili,” d̄na yakeihili.

²⁹ Ehaa' kilaanaka a'mweinaav̄rebwina maryaakei Ȳzimeli Aazakim̄ kayaa'na ȳna yaa!. Ȳ Gotiyare Kuryai sara yaake'na maryakeri kayaa'na ȳna yaa!. Sabaaib̄ K̄winyabwi ȳvanigasara Kiraazitiyari l̄imwadaanyainaavi kayaa'na neyvaniga!.

³⁰ Kiri! Gotiyare bukuya! beri! dñi!? Dara dñike! “W̄idaayadesi gawaalivaangelyi sanaari duthaaso! Sare! dare'nesi. Ganimaangere yuyangi w̄idaayadev̄rei mamaaranner! Arikevi. Gamire balaangev̄rei gavei maarade'na duthaaso!” sara dñikesi.

³¹ Sarevi, nya'mweihi, yaasiwa'wawinyav̄reina mi!. Aawa. Balaangev̄reinera. Gotiyai neminyina “Kiraazitiyari l̄imwamwaasara n̄mirere. N̄mire tewaanya yuya maapi'dere,” dñikeinera.

5

Kiraazitiyai nevw̄iyinikeinaavi neyaramaarakenesi.

¹ Nem̄ tewaanya diraginna mwaalya'neinaav̄na Kiraazitiyai bala!. “Yuyabura pw̄yinikeraavi

yaarima!" daka nevadaihasamaara!.
 Sarevīdaa'nyī kuna d̄raginna d̄ithaaka!
 "Yaasiwa'wawinyabulyainyī ayina
 nyima'niwidika!" da'gizī Kiwinyabwi
 myawīdinna!

² Du'nana! Polinyī kave dara git̄hīvanige.
 Gim̄ī yawīna "Gotiyai niminyina
 'Yida'maraangelyira,' dana! Sare'na nim̄ī
 Kiwinya' yadī kilaakejik̄ nyidapika!" Sara yija'
 Kiraazitiyai yake'na gimininyina git̄haimwagake'
 yaasiwa'nanya' yīma'nade'nanyī.

³ Ayina d̄raginna gizalikurakima! Gazaizai
 yawīna "Yida'maraangeinyī yīma'nima! Pwara
 nimire kilaakejip̄ nyidapide'nanyī," yawīna
 yojī sai Kiwinya yuneba yanneyi tivikisa'nei
 yīma'nade'nanyī.

⁴ Gim̄ī yawīna "Gotiyai nyidana!
 'Yida'maraangeiginyī.' Nyidathe'na Kiwinyabwi
 yīma!" Sara yawīna, yina yīwaanya'na
 Kiraazitiyarī yagalya'ma'mwaa. Gotiyai
 yange'na git̄haimwagakevi bwala'mwaawī.

⁵ Sare' dare'nesī. Nem̄i Kiraazitiyarī
 limwadaa Gotiyare Kuryai gannya d̄raginya'
 nejaavada yīlaaya yadaa yemwaaaho. Aayagaa'
 Gotiyai yuyaraayaba "Yida'maraangeihiliyī,"
 nedathe'na yemwaaaho.

⁶ Sare' dare'nesī. Nem̄i Kiraazitiyarī
 wīlamwaaaho'na kilaakejip̄ daya'nebwi
 yaasiwa'nanyasī. Nabaai kilaakejip̄
 madaya'nebwi yaasiwa'nanyasī. Nem̄i
 Kiraazitiyarī limwadaanyabwi pwaraavina
 tewaanya nevu'nadevina wawinya yadevwi
 naangaangesī.

7 Sınnawı Kıraazıtayına kaanyave'na nayaaw wawaginyaiginya. Giminyı aai galagırihi'mwaka! Sare' nebulya' mamıdinya be'na yıvanıgına!

8 Mıdinya saburına Gotıyai givwaramaa'manıkei sara magızıwaakyıwa'.

9 Dadaanya! "Pamidakade yızıya maalıkemili' bıretiya naange pamidakadesıra."

10 Sare' kırı' nımi' sainyı Kıraazıtayırı wılamwaaaihe'na dıragınna yawı'mwa "Sara yawı'manıge Galeziya mwaalyara sara yawıpi'dera. Aane pıbwi kıbwi myawıri, avaaina yıpi'dera." Nabaai, a'mwei gıminyına taanga gızaavanıkeri Gotıyai kayaa'na wiadelyı. A'mwe naangei dıngaka? A'mwe maalıkei dıngaka? Sarerı Gotıyai wırvıki'rädelyı.

11 Nya'mweigtı, pwara nımınıyına kwaası wıdına "Sai wıdına 'A'mwera kılaakejıkaavı da'nyına kyapıji Gotıyai "Yıda'maraangeihılıyı," ' wıdathelyı." Sara wıdıwıji kwajı kayaa'na kuna mi kanyıpıdıka! Savıdaa'nyı nebulya' warajı kwajı yısavı Kıraazıtayıai balakevıne wagıla wıvwa'nyabwi mena kyıma'nadıka!

12 A'mwera "Kılaaka dıtha'nyıla!" dadıvı' gımirre sımunya kayaaka yıvanıgasara kunnya kılaakejıkaavı yune'na da'nıpıka!

13 Sare' dare'nesı. Nya'mweigtı, sahwaiginya Gotıyai gıthahıläka! "Wıla pwıyınıkeri yaarıma!" Sara gıthahıläkaka sara kagızıvwaramaara' tewaanna mwaaihınyaiginya. Mi'na gıthıwe'na dara myawı'dınnıa! "O, Kıwınya! manevwıyınyıka.

Su! Su! Kilaakejikine yuya tewaanyajt kayaa'nanyajt yima!" Sara myawi'dinna! Sara myinna! Aawa. Gyaarakeigjt ja'mweraavina kale gyada yaasiwa'wawinyaigt wigaimwanna ja!

¹⁴ Sare' dare'nesi. Gotiyare Kiwinja yuyavi aaya kaavilya' dara dinike! "Gimi saiginyina kale gyadevaaiibt pwaraavina kale gyana! Duhaimwana!" Yit yagaala sahirisi.

¹⁵ Siwaaka, malakayaaryarabisaihi myima'nipina! Maanga, sinna tika daya, mala sazabwi myipina! Sara yapijt, yithaanyi, gazaihizaihiri kayaaka yuna nyigainipidika!

Kwaakevakiya yawisabulyi, Gotiyare Kuryare yawisabulyi saburaarinesi.

¹⁶ Da'na yithihivanige. Gotiyare Kuryai sara kagithozi kuna sara ja! Sara ya'gizi gimi're simunya ayabwi mi jittheigint. Arikawi.

¹⁷ Sare' dare'nesi. A'mweina simunya yawi'daanya! Gotiyare Kuryai yawi'de' yaamiji dathiwanna. Nabaai, Gotiyare Kuryai yawi'de' a'mweinaavire simunya' dathiwanna yannesi. Sare' dare'nesi. Gotiyare Kuryare simunyas a'mweinaavire simunyas intkamaangewaalyi. Sare'na Kuryai gitthada ginnya simunya! "Pibwi ja!" kagithozi sarebwi minneigint.

¹⁸ Sare'na Kuryai kuna gitmaremwaalajaigt Kiwinja' mamaremwaalyi gyattheigint.

¹⁹ A'mweraavire simunyabwi yuyaina yawi'manigovulyi. A'mweraavirebuliyiyara dara yadivisang. Ata limwangebwi yina. Yaawaryaraavirebwi yina. Girikit'a'nanyabwi

yına. A'mweraavı a'mwengi yaasiwa'na kayaa'na lımwangebwi yına.

20 Yısaraavı, sılaangeraavı, nyılıyarı, laweri, siliŋgaamınyaraavı a'mwa'mweraavı yılaayabwi yına, kulaka maarya'nebwi yına. Giri'nya, lakya, kwalya dazabwi yına. Yıkamaangebwi yına. Maangebwi yına. Pwaraavıre tıganaarya yadıvı! "Maa'mujainyi," dına. Sınna tıka wıdaya'nebwi yına. Kunnya yaya makinyına yadıvı!, pwaraavına kale mwia'nebwi yına. Jaapaina yadıvı! pwaraavı wanganakına. Kumıjıyaraavı bırala yadıvı! "Nemı tewaanyaine," dına.

21 Pwaraavıre naangengına "Maa'mujainyi," dızabwi yına. Pwaraavı tamakına. Bıyaaya saza nadıvı! yımaka wılına. Nabaai bıyaaya nyına kwarame kayaa'nanyabwi yına, avaanna kayaa'nanyabwi yına. Sara yadıvisangi. Nabaai, sasarebura pıburajı! yadıvisangi. Kıgaa' githevaabi! dıragınnı ayına gitihıvanıge. Sasare sabwi minna! Pwara saza yadıvisaraavı Gotiyai nayaa mamaremwaalyı yadera Gotiyare yuyanna mamaari yıpı!derera.

22 A'mweraavıre sımunyabwina kayaa'na yadıvıta kırı! Gotiyare Kuryai nemire sımunyanna maremwaaida yısıla nawı'nyabisanna tewaanyainaavı nemwaaihıvanıkelyı. Sare! dara yadaanyasıra. Pwaraavına kale neyada, sımunyangı yılaaya yadaa, kwaamu'nanyabwi yadaa, pwara kayaa'na neyadaapiji sınnı tıka yarai madayı neyade'na dıragınyaina mwaiddaa, bwiwanna yabwi yadaa, pwaraavı tewaanna wiadaa, sara

widadaanya yuyagaa' sara yadaa,

²³ kave yigoina nennyaya yaya mamakinyadaa, simunya kayaa'nanya! "Aala," divan+goina diraginna maremwainadaa Kuryai nemwaai-hadelyi. Sara yadaanyainaav+ Kiwinya yagaalyasi manej+inikengi.

²⁴ Kiraazit+iyai Jizaazareina dara yawi'manigo. A'mweinaavire simunya diraginya myaannebwii Kiraazit+iyare yisaviri mi'na yeramwo. Sare'na kayaa'nanyabwi manemaremwaaly+keinera. Yi simunya kayaa'na dika widadej+ wima'nadej+ yisaviri mena yeramwo. Yuya dazabwi divan+go. Aala! Sarebwi Kiraazit+iyai balake'nanyi.

²⁵ Sare' "Kuryari mwaaiho," daaza' yi nabaai Kuryari kaanya yamaryaana! Gamire yagaalya' mid+naana!

²⁶ "Nimi tewaanyainyi. Pwara kayaa'nanyarera," madaanna! Pwara simunya kwalaalya yawipi'de'na myaanna! Pwara kanevilavapiji b+rala myaanna! Aawa. Kuryare diraginyavi mwalaana!

6

"Pware taanga dimakwona!" widake'nesi.

¹ Nya'mweihi, sarim+ dara yennipija! "O, nemij+yar+ yi wetawakya! jima'n+waka!" Gotiyare Kuryari mid+divisaihi sari nayaa yavada'gaina jila! Birala, maanga nudipidika! Aawa. Kave bwiwanna widina jila! Ginnya mwaalyabwi nayaa jawika! "Nimi kave mwaala'muj+ Saataani avaalyabwi yi de'na

nanyimwaaihadika!" da'gizzi Kuryari
d̄raginyav̄ d̄imwaala!

² Da'na yihithivangi. Gazaizar̄ taanga
widaa'nyi w̄igaimwange'na taanga sa
d̄imakama! Duhamwana! Sara ya'gizzi
Kiraazit̄iyare kiwinya' mi'na j̄thesi.

³ Sare' dare'nesi. Pwai myawiranna!
“Pwara kayaa'na yivanigasara maalikera, ni'mi
naangeinyi. Dazabwi myi yideinyi.” Sara
yaw'i'de sa' kwaasi yawi'devulyi.

⁴ Kiri' gazaizai gannya yivanikengi naya
yawibwata yannelyi. “Tewaanyasi,” dozi sare'na
yilaaya yannelyi. Sai myawirina “Pwai kayaa'na
yivanike', sainyi tewaanna yivanigeinyi,” sabwi
myawirannelyi.

⁵ Aawa. Gazaizai gannya yivanikengina
Gotiyai yawibwata yadelyi.

⁶ Kiraazit̄iyare yagaala yihiziwaakadivisaraavi
pwaihi kadika wi'nadivisaihi tewaanya yuya
jaapaina yipineihili.

⁷ Simunya kayaa'nanya myawipina! Gotiyari
kwaasiyara pihadika yipijaraavina Gotiyai yuna
yawimanikeyi. Sare' dare'nesi. A'mwe pwai
buridaza yi sahin'i maaradelyi.

⁸ Sai kayaa'nanya buridazai kayaa'nanya
maaradevaabi' pwai a'mweraavire
simunyabwina gamire kilaakevi yajai kayaaka
yigainadelyi. Kiri' pwai tewaanya buridazai
tewaanya maaradevaabi' pwai gamire kuryari
tewaanya buridazai yi Kuryai Tewaanyari
yuyagaa' yuyagaa'ne gaalyabwi maaradelyi.

⁹ Nemti tewaanyabwi yadaa simunya

waryaanya myawiraanna! Sare' dare'nesi. Kuryari dīraginna kuna yaajaina Gotiyai dahilakakega'a' tewaanyanna maraadeinera. Sare'na nayaanna yadawaajt maa'na maneyinanna!

10 Sarevidaa'nyi yuya'na yaajahaa' yuyaraavt tewaanna wiaana! Yt, Kiraazitayarit līmwadivisabulyiyaraavt kīnidakaavt dīraginna tewaanna wiaana!

Yagaala aaya'nesi.

11 Pwai nīmire yagaalya' kyavikaryiwa' daha' pīkariyisari' maarena nīnnya atasī pīkarya yīhyavikarivanige. Nīmire pīkarya naanga danganyila! Pīkarya sa tīnna wanganapiji "O, Poli nebwina neyavikariwaka!" dīthinyide'nanyi.

12 A'mwera kīlaaka mwasimaginna yawi'na "Kiraazitayarera yawi'maniga" 'Kiraazitiyai yisavt kabala' kīlaaka daya'nebwi maalikebwi yima'nīwaka!' Sare'na sīnna tīka wīda'daawojet Juyara kayaa'na naneyipidika!" Nabaai "Sahwara Kiraazitiyai Jizaazarine yīta yovihirrarannikevina maanga nanedipidika!" deva "Sarinnya kīlaakejikaavt dītha'nyila!" wījīwaakina yīhyivanigasare.

13 Sare' dare'nesi. Kīlaaka daya'nebulyiyara Kīwinya yuya' navika yadīvt myadīvisare. Aawa. Sahwara yawi'na "Juyara neminyina dīnyina 'Kiraazitayarera sahwara kīlaaka daya'nebwi Galeziya mwaalyaraavt yīvanigasara tewaanyarerera!" dīnyina yīpīka!" Sara yawi'na yadīvisa'na yīhīzīwaakīvaniga' kunnya yaya makimanigasara.

14 Sabaaib!ⁱ n̄nnya yaya! makina myiwineinyi. Arıkawi. Nemire Naanga Jizaazai Kiraazit̄iyai ȳsav̄ balakere yaya! makiman̄gesi. Ȳt, balake'na Kwaakevakiyabura kadathiwaga' sabura manyimaremwaalike'nanyi. Kiraazit̄iyai baidaa'nyi n̄mire simunya aya! balakesi. "Kwaakevakiyaburaavina mamwaalyi yideinyi," yawikeinyi, Naangei ȳsav̄ sara balake'na.

15 Kilaakej!ⁱ daya'ne! yaasiwa'nanya!, kilaalej!ⁱ madaya'ne! yaasiwa'nanyasi. Gotiyai mudikeinaavi nemwaaihade' naangesi. Sare'na, Kiraazit̄iyai ȳsav̄ balakeri yaya! makiman̄gesi.

16 Yihithiwe! yivanigasaihi Kiraazit̄iyareihi, Gotiyare Yizireliya nebulyaihir Gotiyai gannya kwaamu'nanyabur tewaanya yihmwaaikhana! Gotiyai kale'na yihgaimwagana!

17 Aaya! yihithima! Aane pwai kwai taanga manyijaavanna! Sare! dare'nesi. Jizaazar widaayadinyaainyina pwara kayaa'na nyesa'na n̄mire kilaakevi yiwihwaarya naange warikengi. Sare'na Apozelyainyi Kiwinbyabulyiyara taanga manyijaavipina!

18 Nya'mweihi, nemire Naanga Jizaazai Kiraazit̄iyai yuyaihire kuryaraav̄ yange'na yihgaimwaganal! Sahiriisi. Nebula naangesi.

Poli

**Yipma Genesis and New Testament
Genesis and The New Testament in the Yipma/Baruya
language
Buk Stat na Nupela Testamen long tokples Yipma long
Niugini**

copyright © 1993, 1994 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Yipma (Baruya)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Video recording © The Jesus Film, a project of Cru.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2013-02-07

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 9 Oct 2020
ef60f748-49e3-5ee0-8e6d-a25b74b7a93c